Año I. Madrid 30 de Diciembre de 1899 Núm. 1

E. Aguinaldo

FILIPINAS ANTE EUROPA

Órgano defensor de aquél pueblo

Antes que aceptar la autonomía, *prefiriré ir á arrostrar la mísera vida en los montes.—E. Aguinaldo.*
La independencia de nuestra patria es la única fuente de su felicidad, porque sin ella, seríamos esclavos por la pretendida diferencia de razas.—*F. Agoncillo. Plenipotenciario del Gobierno filipino en Europa y América.*
Para el que atropella nuestros sacratísimos derechos, el mejor argumento es el fusil.—*G. Apacible. Presidente del Comité de Hong-kong.*
No puede ser honrado el que no defienda la independencia de su pueblo.—*R. Abarca, Presidente del Comité de París.*
Respeto las opiniones de los americanistas, pero me guardaré de imitar su conducta.—*A. Regidor, de Londres.*
Es ignominiosa la cadena del esclavo, aunque fuese de oro.—*T. Arójola, Presidente del Comité de Madrid.*
Unámonos todos y venceremos. No habrá calificativo suficiente para condenar á los que deserten.—*T. Acuña, Presidente del Sub-Comité de Barcelona.*
Contra Norte-América, no; contra el imperialismo, sí, ¡hasta la muerte!—*La Redacción*

Director: **Isabelo de los Reyes.** *Redacción y Admón.* **Palma Alta, 19 pral.**

Precios de suscripción: Madrid, un mes, 1 pta.; Extranjero, semestre, 8 francos; Filipinas, 10 pesetas. Anuncios á precios convencionales. PAGO ADELANTADO

Distribuimos gratis miles de ejemplares entre los principales políticos y periódicos de todo el mundo. Los autores responderán de los artículos firmados.

Hoja de noticias

ADJUNTA AL NÚMERO EXTRAORDINARIO

GRANDES VICTORIAS DE LOS FILIPINOS

EN VARIAS PROVINCIAS

El general en jefe norteamericano muerto

A los estupendos *canards* echados á volar por los imperialistas, no hay mejor rectificación que el relato exacto de las últimas acciones que nos trasmite nuestro activo corresponsal en Hong-Kong.

Hong-Kong 29 Diciembre de 1899.

Un vapor trae muy buenas noticias de la guerra, que desmienten *canards* de Ottis. Por el Norte de Luzón cayeron 200 americanos prisioneros.—Sufrieron contínuos descalabros Pampanga, Tarlak, Pangasinan y otras partes, debido á que las lluvias se han retrasado y esto nos permite atacar ventajosamente á los americanos, que antes de tiempo se han desparramado por estas provincias. —*Día 19.*—Completo destrozo de la columna Lawton en San Mateo, cerca de Manila, muriendo este general en jefe. Faltan detalles por severísima censura en Manila.—*Hindi-Duag.*

Celebramos los triunfos de nuestros valientes guerrilleros, que cada día van mereciendo la admiración que causan en todo el mundo; pero al mismo tiempo hacemos constar el sincero sentimiento que nos ha causado la muerte del muy prestigioso general Lawton, el cual por su arrojo también había estado muy en peligro en la batalla del Zapote, donde tuvo necesidad de coger un fusil para defender su vida. ¡Descanse en paz tan denodado caudillo! y sobre su tumba, depositemos también hojas de laurel como homenaje de admiración al noble enemigo que supo morir cubierto de gloria.

Manila, 24 noviembre 1899.

A consecuencia de que la época de lluvias toca á su término, los filipinos creyeron que es completamente estéril é innecesario por ahora oponer resistencia al enemigo que dispone de inmensos recursos de guerra, en los poblados que desea tomar, y que, por el contrario, es muy conveniente no exponer los pueblos á los saqueos, incendios y demás atropellos que siempre comete la soldadesca imperialista, al apoderarse de ellos á viva fuerza. De este modo, los filipinos pacíficos no se cansarán de la guerra, porque los americanos al avanzar, llevan siempre consigo dinero y los artículos que podrían escasear en el campo, si se impusiera una severa incomunicación con el enemigo.

De aquí el manifiesto de Aguinaldo permitiendo á los vecinos que no sean militares, vivir en los pueblos ocupados por los yankis, y su decreto que publica la *Gaceta de Filipinas* en su número de 18 de Octubre, disponiendo el traslado de la capital del Archipiélago, de Tarlak á Bayombong, pensando ya abandonar á los americanos los pueblos de Tarlak y Pangasinan, que intentasen tomar, sin perjuicio de causarles todo el daño posible, si se descuidaran y se atreviesen á alejarse de su base de operaciones, como los lectores verán en la larga lista de jefes y oficiales muertos en el avance de los americanos por Tarlak y Pangasinan, que publica su Estado mayor en Manila, aparte los que se ocultan ó se hacen figurar como ahogados ó muertos de enfermedad.

Así es que á nadie extrañó que á pesar de la rara acometividad que los filipinos habían demostrado por la parte de Angeles, cuando los yankis iban ya á avanzar bien preparados, les dejaron casi sin resistencia los pueblos de Tarlak, sin perjuicio de pegárseles á la retaguardia como plaga mortífera que hostiliza constantemente los convoyes del enemigo.

El mismo periódico americano de Manila, *The Freedom* decía ayer lo siguiante:

«Aguinaldo había muchas veces manifestado á sus generales que era su intención dejar avanzar á las tropas americanas hacia el Norte, y mientras se descuidaba Manila, reconcentraría sus fuerzas sobre la capital para atacarla.»

(Se ha confirmado esto, pues ya sabemos por el telégrafo que en San Mateo, derrotó Aguinaldo á los americanos, matando á su mismo general en jefe, esto es, á las puertas mismas de Manila).

Y cuando en Mayo vuelvan las lluvias, entónces será ocasión otra vez de recuperar lo perdido.

Ahora pasaré á dar una breve reseña de la guerra, que los lectores podrán comprobarcon la misma prensa yanki de esta capital.

El día 30 de Octubre un destacamento yanki cayó en una emboscada en el camino de Floridablanca, (Pampanga) y fué destrozado, habiendo tenido que correr á auxiliarle dos compañías al mando del mayor Bischop.

El comandante filipino Pedro Salvador atacó briosamente á la caballería americana causándole muchas bajas, aunque los americanos solo confiesan 8 muertos y varios heridos.

Los prisioneros americanos fueron conducidos al Abra.

Los americanos sin resistencia ocuparon á Kabanatuan, Aliaga, Gapan y Talavera y los nuestros pasaron á Santo Domingo.

Los americanos declararon como distrito militar á Mindanao y Joló, con capitalidad en Zamboaga, pero como no tienen fuerzas para conquistarla, se establecen por ahora en Joló.

El día 2 recuperaron por segunda vez los norte-ameri-

© Biblioteca Nacional de España

canos el pueblo de Porak, pero á costa de muchas bajas, porque los nuestros se defendieron detrás de unas trincheras, mientras ellos avanzaban á pecho descubierto.

Los norte-americanos sufrieron un descalabro en una emboscada entre Zaragoza y Santiago (Nueva Ecija) muriendo varios oficiales, con bajas considerables, segun confesión propia. Después ocuparon el pueblo de Zaragoza, porque, repito, que los filipinos abandonan sin resistencia las poblaciones y solo atacan á los norte-americanos en emboscadas lejos de los poblados, para que éstos no sean destrozados por los crueles yanquis, y aun así cometen toda clase de desafueros al apoderarse de poblaciones indefensas.

El día 2 los americanos de Angeles intentaron avanzar sobre Tarlac, pero fueron rechazados con grandes pérdidas. Los filipinos tenían 15 cañones de sistema moderno, algunos procedentes del cañonero yanqui *Urdaneta*, que fué apresado por los nuestros.

—En Meykauáyan (Bulacán) cerca de Manila, los filipinos atacaron el día 3 un tren cargado de mulas y municiones y á poco iba á caer en su poder, cuando llegaron fuerzas considerables á salvarlo. Lo mismo ocurrió entre Malolos y Kiñgua.

En Marilao, también, no muy lejos de Manila, los filipinos atacaron el mismo día á los norte-americanos y duró bastante tiempo el combate. Los últimos tuvieron muchas bajas, porque fué una sorpresa.

El día 3 hubo combates también por Porak.

El día 5 ocuparon los yanquis á Magalang, después de un encarnizado combate donde murieron 50 americanos con muchos heridos; pero el mismo día los nuestros atacaron á Angeles, y faltó poco para que no volviesen á recuperar dicho pueblo, como ya lo habíamos conseguido tres veces.

También se ven constantemente hostilizadas las embarcaciones yanquis que cruzan el río Grande de la Pampanga.

El jefe militar yanqui de Negros participa que continúa el malestar en dicha isla, molestándole con frecuencia los filipinos. En Panay también es contínuo el cañoneo, y los yanquis solo ocupan Molo.

El día 8 avanzaron los yankis hacia Tarlak, pero fué tan castigado el regimiento del coronel Bell, que tuvieron que detenerse; el día 11 tomaron Bangbang, donde hubo combate cuerpo á cuerpo, y destrozada parte del estado mayor del enemigo; y en San José de Nueva Ecija otro combate, muriendo el capitán Grath.

Día 8 los yankis de Baliuag fueron atacados por los filipinos.

Día 11 avanzan á Kapas, muriendo entre otros oficiales el teniente Davis. Día 13 ocupan Tarlak y Murcia. También hubo combate en Karranglan el día 11.

El mismo día los filipinos destrozaron en Arayat el flanco derecho de los yankis.

Y el día 9 volaron un tren á 500 yardas de San Fernando (capital).

Como se vé, es activísima la campaña por parte de los filipinos. *The Tribune*, periódico yanqui, dice que en la noche del 5 el tren trajo 72 heridos, por la parte que comprende Bulacan, Pampanga y Nueva Ecija. Los yanquis no saben ya á qué atender, porque se ven atacados por todas partes, viéndose obligados á abandonar pueblos que habian conquistado á costa de grandes sacrificios. Y de aquí la calma en otras provincias, donde dominan absolutamente los nuestros. En el puerto mismo de Cavite se ven alarmados y tienen prohibido entrar en él, porque el día 10 atacaron los filipinos á Dalakican intentando apoderarse del puerto y del arsenal.

Según el mismo *Manila Times*, los filipinos han vuelto á ocupar sus antiguas posiciones en Cavite y hostilizan á diario las avanzadas americanas en Imus.

El día 18 se organizaron varias columnas americanas para recuperar á San Nicolás; pero no lo consiguieron y se retiraron con muchas bajas.

El 21 los filipinos atacaron con dos cañones á las fuerzas destacadas en Imus. Estas tuvieron que recogerse en sus trincheras sin poder capturar dichos cañones, lo que habían intentado en vano, perdiendo no pocos hombres.

Tanto es el miedo que tienen aquí los yanquis que prohiben atravesar las líneas en una ú otra dirección.

«Por conveniencias de estrategia», según el mismo periódico americanista *La Democracia*, los filipinos acordaron dejar al enemigo avanzar por Tarlac, siguiendo el plan acordado de no exponer las poblaciones á estériles resistencias

Así es que casi sin resistencia los norte-americanos ocuparon estos días Tarlac, Paniki y Gerona. Sin embargo, el capitán Leohauser, al avanzar de Kapas para ocupar O'Donnell cayó en una emboscada y tuvo muchas bajas.

Día 7 el general Weathon que llevó tres transportes y seis cañoneros, no pudo desembarcar en Lingayen por la fuerte resistencia de los filipinos y lo hizo en San Fabian.

Las fuerzas americanas que han desembarcado en aquel punto, no están haciendo un verdadero paseo militar como dicen, sino que no se atreven á alejarse de las costas porque bien saben que los filipinos atacan tan pronto se les presente ocasión de hacerlo con éxito, como los lectores verán más adelante. Las fuerzas del general Lawton estaban entre San Nicolás y San Manuel, y las del general Young estaban en Santa Rita y cuando menos lo esperaban, el 16 del actual, fué derrotado en Manaoag el coronel Rosenls con muchas bajas.

En San Jacinto tuvieron los americanos el día 11, 54 muertos, entre ellos el capitán Logan.

Y en Pasambó tuvo tambien un descalabro el mayor Liogart, que huyó con sus fuerzas á la desbandada.

El general Mac Arthur entró en Dagupan cuatro días después de haber sido evacuado por los revolucionarios. Pronto lo abandonó y el día 10 llegó á Bayambang.

Los filipinos se retiraron hácia los montes de Zambales y de Benguet. La parte de armas se reconcentró en Kamiling.

Como el general Young supo que Aguinaldo pasó por Ariñgay el día 17, fué con sus fuerzas á perseguirle y allí se libró un combate con grandes pérdidas de los americanos, los cuales se vieron obligados á retroceder.

Por las noches se oyen tiros hácia las Aguadas y la Ermita, y es innegable que los mismos barrios de esta ciudad estan infestados de revolucionarios. *Manila Times* dice que se divisan grupos de filipinos por Pasay y San Pedro Makati.

Ayer los americanos descubrieron centenares de filipinos armados en San Mateo y Montalban, pueblos de Manila, y sumamente alarmado, Ottis mandó traer muchos batallones qúe están en operaciones por el Norte, abandonando muchos pueblos que habían conquistado á costa de muchos sacrificios.

El resúmen de las operacienes de estos días es que los yankis están jugando al escondite con Aguinaldo, el cual solo aparece para causarles un descalabro, y mientras más se ensancha el campo ocupado por los americanos, más puntos vulnerables presentan á los filipinos y cada día se van convenciendo de la imposibilidad de dominar este país. Siguen las lluvias que nos favorecen muchísimo.—*Hindi Ameri... Kánin.*

CRÓNICA

Mejor informados, debemos hacer constar que nuestro distinguido amigo el Dr. Dominador Gómez, no ha hecho política de ningún género, porque no se lo permite su carácter de militar, y por consiguiente mal puede ser Vice-Presidente del Comité filipino de Madrid.

—Nuestro buen amigo el abogado D. Modesto Reyes, que con la firma de *Te. Toy* honró con dos artículos esta Revista, ha salido para Hong-Kong, siendo despedido por el Comité filipino de Madrid en la estación del ferrocarril, como prueba de cariño á tan buen filipino.

—Sentimos mucho la muerte de nuestro amigo el pintor Luna, acaecida en Hong-Kong á consecuencia de una afección cardiaca.

—La policía de Manila ha cogido á un fraile recoleto, Fr. Teodoro Fernández, en una casa de *tías*, por ser él director de la misma. Los frailes dicen que éste había sido expulsado de su comunidad.

—Es inexacto que el general Baldomero Aguinaldo se haya fugado á Hong-Kong. Estuvo en Silang y pronto se encargará de nuevo del ministerio de la guerra.

Imprenta de A. Pérez y P. García.—Palma alta, 55.

© Biblioteca Nacional de España

Sección de Anuncios de "Filipinas ante Europa,,

LA sensacional «Memoria» de Isabelo de los Reyes sobre

La Revolución Filipina en 1896-97.

por la cual fué recluído el autor en el célebre castillo de Montjuich; con una profusión de retratos de notables revolucionarios filipinos y un prólogo de don Miguel Morayta. Edición aumentada con infinidad de noticias desconocidas hasta ahora.

Se vende á dos pesetas; y una peseta la *Religión del Katipúnan* del mismo autor.

Hay que girar adelantado su importe al autor y media peseta para el certificado.

Palma Alta, 19, principal
Madrid

EL DENTISTA

BONIFACIO AREVALO

Dulumbayan (esquina á Carriedo).

Todos los adelantos científicos de este ramo, los reune en su ya famoso Gabinete dental. Dentaduras de todas clases y precios. Específicos de su invención para el dolor de muelas, etc.

Módicos honorarios.

TALLER DE ESCULTURA
DE
EULOGIO GARCIA
Calle Carriedo

Este afamado artista, premiado en muchas Exposiciones, recibe toda clase de encargos, baratitos y muy artísticos.

MARTILLO DE GENATO

Escolta

Es antiguo el crédito de este Establecimiento. Se recomienda por su formalidad y siempre saca todo el partido posible de los muebles y otros artículos, cuya venta se le encarga. Cobra módicas comisiones.

TALLER DE ESCULTURA
DE
ISABELO TAMPINCO
Premiado con medallas de oro en todas las Exposiciones en que se ha presentado.

El nombre de este notable artista es muy conocido hasta en Europa, y su taller siempre se ve favorecido por infinidad de encargos por el esmero de sus trabajos y lo módico de sus cuentas.

LITOGRAFIA
DE
CARMELO Y BAUERMANN
CALLE DE CARRIEDO, 10

Excusamos recomendar al público este establecimiento por el esmero con que ejecuta sus trabajos y por la baratura de sus precios.

Especialidad en obras de lujo y cajetillas de cigarrillos

ALMACENES GENERALES EN EL MURALLON
DE
DON LUIS R. YANGCO

Con una módica tarifa de almacenaje se admiten en depósito toda clase de productos y efectos comerciales é industriales, asegurándolos contra incendios y encargándonos de su venta en Manila ó en cualquier punto del extranjero, si no hay otro consignatario. Nos encargamos también de prensar abacá y tabaco sin arreglar.

Se anticipa dinero sobre los efectos depositados por una cantidad equivalente á los cuatro quintos de su valor.

LA INSULAR

GRAN FÁBRICA DE TABACOS Y CIGARRILLOS
DEL
EXCMO. SR. DON JOAQUIN SANTAMARINA

No necesitamos encarecer la bondad de los productos de esta fábrica que ya goza del favor del público, no solo en Filipinas, sino en Europa, Japón, China, Australia y América. No emplea más que escogidas hojas de la Isabela.

La Rosa

FÁBRICA DE PUROS Y CIGARRILLOS
DE
D. N TEODORICO COVARRUBIAS
CALLE CLAVEL (BINONDO)

Infinidad de máquinas á vapor trabajando día y noche no son suficientes para atender á los innumerables pedidos de Filipinas y Extrangero; y ésta es la mejor prueba de que solo emplea hojas escogidas y bien curadas de Echagüe, Angadánan y Gamú.

DESTILERIA DE AYALA

Premiada con los primeros premios en cuantas Exposiciones se ha presentado.

Fabrica ginebra y aguardiente desde 18 á 41 grados y los vende á precios sin competencia en plaza.

A los revendedores proporciona patente industrial gratis y una buena comisión de venta.

GRAN HOTEL DU SQUARE

4 RUE RIBOUTTÉ
PARIS
SQUARE MONTHOLON

Restaurant.—Salon fumoir.—Baños.—Próximo á la estación de ómnibus y tranvías.

HABITACIONES BARATAS

Se habla: tagalog, español, francés, alemán, inglés, italiano y portugués.

"EL 82,,

TIENDA DE PINTURAS DE
DON ROMAN ONG-PING
Calle de San Jacinto, núm. 28.

Vendemos toda clase de pinturas y barnices garantizando que no tienen mezcla alguna; instrumentos de pintor, escultor, carpintero y carrocero; redes metálicas, faroles y otros mil artículos. Precio fijo para mayor seguridad de los compradores.

Hierro galvanizado, en planchas acanaladas, lisas, caballetes, canales, pernos, tornillos, clavos y chapas.
Tubería galvanizada, con todos sus adherentes para instalaciones de agua.
Tubos y planchas de plomo, varias dimensiones.
Hierro en barras y planchuelas de todas clases.
Grifos para agua, especialidad en los de **nuevo cierre** de patente, garantizado sin reparaciones.
Lavabos y urinarios, con sifón, de porcelana.
Retretes Inodoros, de pedestal y sifón en una pieza, perfeccionados, los mejores en plaza.
Azulejos escogidos blanco de 1.ª
Pasta especial para abrillantar toda clase de metales.

Vende barato.

ANLOAGUE 6. *RAFAEL PEREZ.*

© Biblioteca Nacional de España

J. F. Ramirez.

47, RUE DE MAUBEUGE

PARÍS

Perfumería internacional. Importación directa de Esencia de Ilang-ilang.

Gran almacen de sombreros de alta novedad.

CASA DE COMISIÓN

Se encarga de toda clase de encargos en París y Filipinas.

LA PUERTA DEL SOL

ENTRADA LIBRE

CAJAS para caudales incombustibles

contra incendios, Inglesas y Francesas, desde 95 pesos.

ESPINO artificial para cercos.

Rollos de 500 metros con cuatro puas, 11 pesos

Id. id. dos puas, 10 pesos.

Grapas para colocar el Espino, el kilo, 0'50 pesos.

11, ESCOLTA, 11

Manila.

J. F. RAMÍREZ.

CARBON Cardiff.
CARBON Australia.
CARBON del Japón.
CARBON Coke.

CHAMPAGNE

V. Clicquot Ponsardin, Moet et Chandon, Sport, Espuma de oro, Jerez.—PAPEL CATALÁN, marca Roca y Coli, de primera, segunda, tercera, cuarta superior y cuarta corriente.

VINO S. Julien en cajas de 24|2 botellas VINO Margaux en id., id., id.; Santernes en cajas de 12 botellas. Medoc español en de 12 y 24|2 botellas. VINO Oporto "Victoria„ en id., de 12 id., vende

Francisco Reyes

PLAZA DEL P. MORAGA, 4.

MANILA

FABRICA DE CERVEZA DE S. MIGUEL

¿Queréis gozar de completa salud y no padecer de dispepsia? Pues tomad la cerveza de dicha Fábrica

DOBLE BOCK

¿Queréis desterrar la anemia y el catarro intestinal tan frecuentes en Filipinas? Pues tomad de dicha Fábrica la rica

CERVEZA NEGRA

Precios: Cajas de seis docenas, medias botellas, Doble Bock, 14,00 pesos; cajas de tres docenas, medias botellas, Doble Bock, 7,00 id.—Cajas de seis docenas, medias botellas, Negra, 18,00 pesos; cajas de tres docenas, medias botellas, Negra, 9,00 id.

pedidos á D. PEDRO P. ROXAS

General Solano, 22 (MANILA)

DESTILERIA DE TANDUAY

(INCHAUSTI Y C.ª)

Venta al por mayor y menor de los productos siguientes:

Alcohol de 41.° rectificado.
Id. de 40.° id.
Id. de 36.° id.
Id. de 36.° para quemar.
Carabanchel.
Mallorca.

Ginebra por arrobas.
Id. en caja.
Anisado de 18.°
Id. de 17.°
Id. de 16.°
Id. de 15.°
Ron de color.

INCHAUSTI Y C.ª (MANILA)

ALDECOA Y C.ª

Se encargan de la venta en comisión de toda clase de fincas urbanas y rústicas en Manila ó provincias.

Para más pormenores acudan á las oficinas.

MANILA

Plaza del Padre Moraga n.° 1.

CARRIAGE MANUFACTORY

OF

JOSÉ DE GARCHITORENA

Established 1866.

Buggies, Carriages, Pheatones, Surreys, Park wagons, Carts.

Escolta, n.° 26

ANTONINO VERGEL DE DIOS

Doctor en Cirugía dentaria de la Universidad de Pensylvania (Filadelfia) con diplomas de la facultad de Medicina de Paris, de la de Madrid y de la Escuela Dentaria de Paris.

1.—RUE DE CHANTILLY—PARIS

Ph. Eugster y C.ª

Admiten encargos y comisiones de todas clases y para todos los puntos nacionales y extranjeros.

4.-Rue de Trévise-París

© Biblioteca Nacional de España